

# Sa Pobla

Núm. 42

Preu: 35 Pts.

REVISTA D'INFORMACIÓ GENERAL

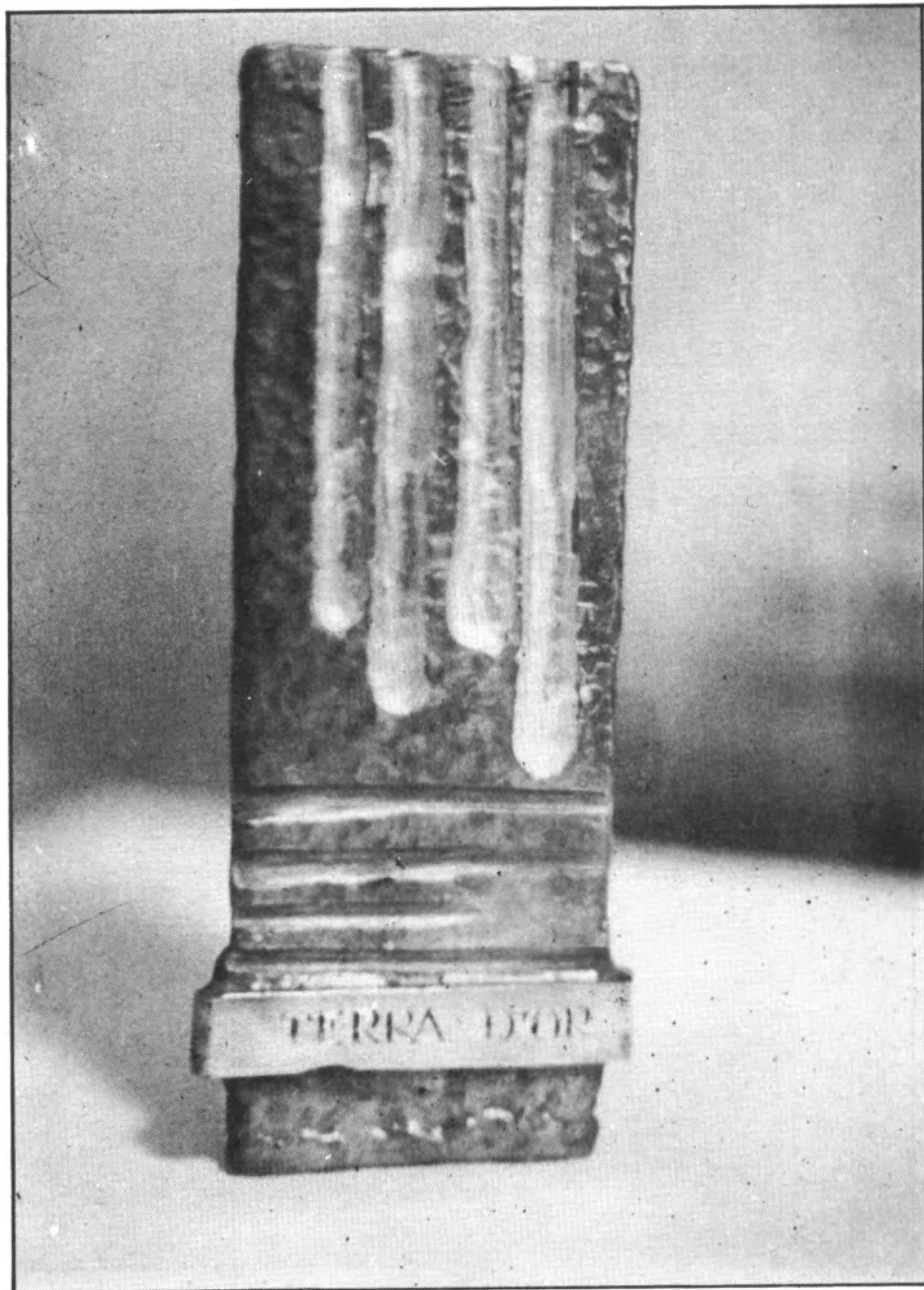
## **FESTA PAGESA, UN AÑO MAS**



## **EL POBLENSE, EMBALADO**

**JOIERIA - ARGENTERIA**

**FILL DE JAUME SEGURA**



**AQUEST ES EL "TERRA D'OR", CREACIO DE  
TORRENTS LLADO, ENTREGAT A RAFEL CRESPI**

**ANYS DE TRADICIO I OFICI  
HO PODEN TOT**



# Sa Pobla

REVISTA  
D' INFORMACIO  
GENERAL

Dep. Legal 268 /1.981.

**Director:**  
Miquel Segura Aguiló.

**Redacció:**  
Joan Payeras (Esports)  
Joan Martorell  
Miquel Arcangel.  
Francesc Gost.

**Col.laboradors:**  
Francesc Berga.  
Antoni Crespí.  
Sebastià Crespí.  
Joan Fiol.  
Toni Cladera  
Josep Rosselló.  
Sebastià Verd.  
Jaume Santandreu.  
Josep Gómez (Siset).  
Jaime Martí G.  
Biel Florit Ferrer.  
Xavier Linares.  
Pepe.

Jaume Mulet.  
Marta Colom  
**Redacció, Administració  
i Publicitat:**  
Francesc Cladera. 3-20.

**Coordinadora Publicitat:**  
Inmaculada Alvarez.

**Fotografia.**  
Antoni Llompart.  
Emili Cervera.  
Santy.  
Miquel Pancuit.

**Preus Suscripció:**  
Anual . . . . . 800 ptes.  
Despesa per correu 10pts

## UN ESPECTACULO POCO EDIFICANTE

*Estos días pre-electorales que estamos viviendo están resultando pródigos en todo tipo de espectáculos que en nada contribuyen a borrar de la mente del ciudadano la idea-tópico de que la política de nuestro país se mueve por senderos carentes de toda dignidad. Y lo malo es que, basta una ligera ojeada a las páginas diárias de los periódicos, para constatar que quienes así piensan andan sobrados de razón.*

Tanto desde el punto de vista del PSOE como el de la UCD —o lo que ya queda de ella— hay que admitir que el proceso de elaboración de las listas de candidatos al Congreso y al Senado ha llegado a ser un verdadero "show", un auténtico circo, donde el malabarismo y los juegos más o menos lícitos de todo tipo han ocupado lugar relevante.

Y hay que constatar que si, por norma general, los partidos políticos acostumburan a despreciar sistemáticamente a nuestra isla, cuando llega el tiempo pre-electoral este desprecio se multiplica por mil. Hay que ser muy poco sensibles

para con esta tierra como para no darse cuenta de que los intereses de la misma son el último factor que se tiene en cuenta en los órganos de decisión de los Comités de los partidos.

Se puede afirmar sin ambages que muchas de las listas que se ofrecerán el 28-O al elector podrían ser impugnadas con un simple ejemplar de la Constitución en la mano. Porque existe un artículo en ella, que especifica bien claro que "los partidos políticos tendrán una estructura y un funcionamiento democráticos". Y si pasar por encima de la voluntad de todo un Comité Regional, imponiendo a un señor que no es mallorquín por el solo hecho de que es Ministro, o cambiar de la A a la Z toda una lista elaborada por una Gestora Provincial, no es conculcación de los más elementales principios de democracia interna, entonces que venga Dios y lo vea.

Sin embargo, pese a todo, opinamos que no tenemos derecho a caer en el desencanto. En democracia solo es lícito el desencanto para con uno mismo. Por-

que si bien es verdad que el ejemplo de los partidos mayoritarios —UCD y PSOE para ser más claros— es todo un síntoma de pobredumbre, también hay que pensar que existen otros partidos y otras personas que luchan día a día desesperadamente para insuflar en la vida política de nuestro país dosis de dignidad y de ética. Existen proyectos ilusionados que solo piensan prometer que no van a amargar a diario el desayuno de sus votantes con el anuncio de una nueva disensión, de una nueva crisis. Existen ciudadanos honrados que permanecen en la política movidos solo por un proyecto de país. Curiosamente son los más denostados como transfugas, trapicheiros y otras lindezas. Pero el tiempo, inexorablemente les va dando la razón. Basta un ligero sentido de perspectiva política para comprobarlo.

No cabe, pues, perder la ilusión. La abstención es el voto al golpismo. Hay que plantearse, eso sí, el voto serio y responsable. El voto a quienes están demostrando que dignidad y política son conceptos compatibles.



## TEMPS ERA TEMPS

Si. Era temps enrera. No molt enrera, no vos faceu comptes. Devers la primavera passada, era la cosa. Fou quan la llavors anomenada "Plataforma de Part Forana" alliberà al President Albertí de les urpes dels agermanats. El resultat fou prou satisfactori. L'estreta de mans, l'abraçada, era segell de futur.

Després passa el que passà. Don Jeroni es decidí tard a fer la botifarra a Madrid i Don Josep i els seus ja havien partit de quatres de cap a noves contrades. Fou quan el President es va veure més totsol que la una i decidí dimitir perquè Lo Ministre no li fes la pell.

La fotografia esdevé actual perquè la setmana passada es va consumir l'asalt pirata de Don Santiago a l'aparat d'UCD Balear. Sort que tant uns com altres ja havien fet es boliquet.

I si temps era temps també es ver que no hi ha temps que no torni.

Que si no mos trobam a n'aquest món ja mos trobarem a l'altre, si Déu nostre senyor mos hi vol a tots plegats. Amen.

**MARISQUERIA**  
RESTAURANTE ~ BAR



Tel. 26 20.49

CARRETERA ARENAL FRENTE BALNEARIO No. 5

## MULTITIS AGUDA

Els nostres inefables Guàrdies Municipals, han patit recentment una nova recaiguda dins la seva malaltia que no es altra que la Multitis Aguda, enfermetat que els hi sobrevé "com de repente" (s'ignora si per contagi d'estaments superiors o per infecció).

El cas es que ells, bons allots, normalment resten tranquils i no van de res. Ni el propi Jesse James damunt un "Lamborguini" desenfrenat els hi faria moure pipella. Però quan els hi pega el mal, esdevenen furiosos i com a maleïts. Llavors la cosa es feresta. No hi ha vehicle mòbil, sigui de trancció pròpia o mitjançant pedals que no orovi l'aspre gust de la seva furia castigadora. Com Sant Cosme i Sant Damià, però en versió moderna. Ja m'enteneu, no... Idò això.

Referente al conflicto Payeses - Acasa

# LA CAMARA AGRARIA, INFORMA

En nuestro número anterior, en un reportaje de Miquel Arcángel, se planteaba el agudo problema que se ha planteado en nuestro pueblo a raíz del agua de los pozos de la zona de Crestatx. En el mismo ya adelantábamos que, por su importancia, este tema sería objeto de posteriores tratamientos informativos.

Pues bien, ahora, la Cámara Agraria Local, ha roto su silencio y nos ha remitido el siguiente comunicado al que damos publicación íntegra. Fieles a nuestro quehacer informativo manifestamos que estamos y estaremos abiertos a cualquier tipo de información que nos sea facilitada por cualquiera de las dos partes implicadas en el problema o por cualquier persona o grupo de personas que tenga algo que decir al respecto.

Sr. Director, me gustaría que informara el problema que existe actualmente entre los agricultores de este Término (Sa Pobla) y la Empresa ACASA.

Dicho problema consiste en la extracción de agua por parte de la empresa citada, en las zonas de "CRESTAIX" y "SON BARBA"; transportándola a Alcudia y próximamente a la Central "Es Murterar", en perjuicio de los agricultores ya que dicha extracción afecta considerablemente el suministro de agua a sus campos.

El agricultor necesita obligatoriamente el agua para poder regar el campo, ya que este es su medio de vida y que sin el agua resulta estéril, no optando a ningún beneficio. Mientras que el agricultor solamente quiere subsistir mediante su esfuerzo y trabajo, la empresa ACASA busca unos fines lucrativos, no considerando el perjuicio que puede ocasionar.

Lo dicho anteriormente o equivale a decir que los Poblers" se niegan a suministrar agua a Alcudia; no es así, lo único a que se niegan es a que se aumente el caudal de extracción, es decir, que el agua sea transportada a la Central "Es Murterar". Esta negación es debido a que se quieren evitar males que después no tengan solución, como es la ALINIZACION del agua. Los Ingenieros de Minas a-

firman que casi es imposible que este caso se dé, pero si se diera, el único perjudicado sería el agricultor que así vería como el esfuerzo y trabajo de sus antepasados y suyo en conservar el campo en condiciones para ser explotado, se interrumpiría por no haber encontrado una resolución a tiempo.

La empresa ACASA alega que en Término de Sa Pobla hay sobrantes de agua y, que dichos sobrantes van a parar al mar; entonces "Los Poblers" piensan: ¿Si los sobrantes van a parar al mar, por qué no perforan cerca de la Playa de Alcudia, es decir por dónde pasan dichos sobrantes y así estaremos todos abastecidos sin ser perjudicados?

Según informes afirmativos la empresa ACASA cuenta con la colaboración de GESA para llevar a fin dicho proyecto; esta colaboración consiste en que el proyecto de las obras irán a cargo de ella. Es comprensible que GESA se responsabilice de los gastos del proyecto de la Canalización de las zonas de "CRESTATX" y "Son Barba" hasta la Central "Es Murterar"; pero no es comprensible que se comprometa a cargar con los gastos del proyecto de Canalización de la Central "Es Murterar" hasta Alcudia.

Decimos que nos es comprensible porque:

1.- Sabemos que hay empresas que ofrecen a GESA agua a un precio más bajo

que la empresa ACASA y no la acepta.

2.- ¿Por qué consiente GESA ir a buscar agua de lejos, si la puede obtener de cerca?

3.- Si GESA aceptara ser suministrada por otra empresa, ¿no se ahorraría todo el coste del proyecto?

Son preguntas que por ahora no sabemos la solución, pero, que están en el pensamiento de todos; haciéndonos todos la misma pregunta, ¿qué intereses pueden existir en que este

proyecto se realice, si el agua se puede obtener de una manera más fácil y económica?

Por último diremos que si no se encuentra una solución inmediata para regularizar la extracción del agua, a fin de que el agricultor no se vea perjudicado; este problema puede ocasionar serios desenlaces.

Esperando que este comunicado sea de interés para todos les saluda muy atentamente.

JOIERIA-RELLOTGERIA

**FILL D'EN JAUME SEGURA**

Carrer Mercat, 9 Tel. 540097

SA POBLA

# BOTIGA ANTONIA



MODA I FINESSA I UN AMBIENT  
NOU DINS SA POBLA

Carrer Gran, 61

Tel. 54 13 66

## Aprender por medio de la radio

# CURSOS ECCA EN SA POBLA

El centro Estatal ECCA de educación permanente de adultos, del M.E.C., va a poner en funcionamiento por tercer año consecutivo un centro en "Sa Pobla" durante el curso escolar 1.982-83. Estas clases tienen como objetivo la obtención de título de Graduado Escolar para todas aquellas personas mayores de 14 años que aun no lo tengan. El sistema de enseñanza ECCA funciona armonizando tres elementos.

-Clase radiofónica: de

una hora de duración, de lunes a viernes.

-Esquema de clase: ficha de estudio y trabajo sabe la que el alumno trabaja en el momento de escuchar la clase.

-Centro de Orientación: Clase presencial en la que los alumnos 1 vez a la semana se reúnen 2 h. con el profesor para repasar los contenidos que se han explicado, resolver dudas, corregir problemas etc.

Las evaluaciones o exámenes se hacen en el

mismo centro siguiendo un sistema de evaluación continua.

El centro ECCA empezó a funcionar en Mallorca, hace 4 años con 460 alumnos y en el curso pasado siguieron sus clases 1.230, esto significa un aumento anual del 37 por ciento.

En "Sa Pobla" la profesora orientadora es la Srta. Magdalena Crespí Cladera. Durante el mes de Septiembre y 1a. Semana de Octubre estará abier-

ta la matrícula en el colegio Primo de Rivera, los martes y jueves de 19 a 21 horas.

Nuestro deseo sería que hubiera muchas personas adultas en "Sa Pobla" que se decidieran a ampliar sus conocimientos y conseguir este título (Graduado Escolar) tan importante y necesario en nuestros días. Lo que si es cierto, es que nadie podía decir que no tenga una fácil y cómoda oportunidad.

**Domingos y festivos tarde**

**Galas de Juventud**



**Tu discoteca  
amiga**

**Llegiu**



**TUS RIÑONES  
SALVAN DOS  
VIDAS**





# **GRADUADO ESCOLAR**

**PARA ADULTOS**

**CENTRO ESTATAL**



**OTROS CURSOS**

- **LLENGUA DE LES BALEARS**
- **ESCUELA DE PADRES**
- **CURSO DE FOTOGRAFIA**

## **INFORMACION Y MATRICULA**

**RADIO POPULAR • SEMINARIO 4, 3ª - Tel. 223799**

**EN SA POBLA**

**Colegio Nacional "PRIMO DE RIVERA"**

**CARRER DES FADRINS S/N**

**MATRICULA: MARTES Y JUEVES**

**de 19 a 21 horas**

**MINISTERIO DE EDUCACION • RADIO POPULAR**

# "MENTA", UNA DISCOTECA DONDE LA MARCHA ES DIFERENTE

Como redactor de SA POBLA se me insinuó la idea de escribir, para este número de la revista que usted tiene ahora en sus manos, un pequeño comentario sobre la auténtica novedad, en su temática, de este ya casi apagado verano del 82, en un principio ni yo mismo sabía a que se estaban refiriendo mis compañeros de redacción, ahora en el momento de redactar estas líneas por supuesto que ya sé sobre lo cual tengo y deseo hacer un comentario que por otra parte será francamente objetivo, no desearía se interpretara mi escrito como algo, siquiera, parecido a publicidad, por supuesto que esta interpretación de parte del que la tuviere, sería del todo errónea.

Con una construcción modélica y novel "MENTA" abre sus puertas cada noche para todos aquellos que desean desentumecerse los músculos al son de vibrante y buena música, y para aquellos otros que únicamente deseen tomar una copa en compañía de sus amistades rodeados de

Cuenta con una pista amplia y, por supuesto, siempre repleta de "bailongos" que aprovechan todas las oportunidades que esa música selecta les ofrece para "quedarse con el personal" con auténticas y "filigraneras" demostraciones de lo que es el baile moderno, en ese mismo local cuenta con una especie de altílo o terraza interior donde además de estar sentado cómodamente, uno puede deleitarse viendo y convenciéndose de que, verdaderamente, hay gente dotada de verdadera elasticidad en su cuerpo.

Saliendo ya a sus terrazas, dónde uno puede incluso bañarse si lo desea, decir que son verdaderamente algo nuevo para una discoteca que cuenta incluso con un "Grill", un servidor se quedó gratamente sorprendido ante todas esas verdaderas innovaciones que dotan a "MENTA" de un atractivo especial y elocuente del que carecen la mayoría de las discotecas del norte de nuestra isla e insisto que quién esto escribe no es ningún amante de discoteca alguna.

En definitiva, un magno acontecimiento les espera cada noche en "MENTA" porque la decoración y las ideas de ese nuevo ambiente se lo merecen y ahora voy a dejar de relatarles más detalles sobre ello porque el visitarla, vale realmente la pena y porque todos aquellos que se tengan por entendidos de la vida y ambiente moderno tiene una cita casi obligada con "MENTA" donde el ambiente illeva tela! tanto en calidad como en cantidad.

Ah!!!... "MENTA" abre cada noche desde las 11,00 horas hasta altas horas de la madrugada para todos aquellos "carrozas" y "marchosos" que sientan algo especial por las noches.

TONI CLADERA.



Antes de dar inicio a cualquier posible intriga, voy a descubrir el tema sobre el cual van a versar mis próximas líneas, el temita en cuestión será el nuevo club-discoteca "MENTA" que desde principios de Agosto hace las delicias de muchos mallorquines y otros de tierras mucho más lejanas.

Que conste que quien estas líneas va a escribir no es, ni mucho menos, lo que suele llamarse un amante de las discotecas, pero que a decir verdad si se encontró a gusto en este nuevo y amplio local que más que nada es un club de amigos, en dónde todos aquellos que se sientan amantes de la música y de la "marcha"

pueden sentirse plenamente en lo que se describe como el séptimo cielo.

una paradójica tranquilidad y de un electrizante ambiente.





## Prólogo de oro para la Fiestas Pagesa

# "PERSONAJE AGRÍCOLA DEL AÑO Y CERTAMEN CIENTIFICO - LITERARIO - FOTOGRAFICO"

# LA GRAN NOCHE DE LOS PREMIOS

En la noche del viernes 17 de Septiembre, tuvo lugar en el Salón de la CAP una cena en el curso de la cual se proclamó al "Personaje Agrícola del Año" galardón que recayó por votación popular en la persona de Rafael Crespí. Se trata de un concurso que, dentro de sus páginas de FORA VILA organizaron conjuntamente EL DIA DE BALEARÉS y la Cooperativa Agrícola Poblense. El viernes, justo a la víspera de una nueva edición de la ya famosa Festa Pagesa, fue la noche grande de los premios.

Porque hubo más premios. Porque, junto al Personaje Agrícola del Año, también se fallaron los premios de Fotografía, Poesía, Investigación Histórica y Glosos. Todo contribuyó a configurar una noche grande. Porque ya se sabe, en Sa Pobra, en nuestro pueblo, todo, a lo grande. Y no hay fiesta sin cena en Sa Pobra, por ello, "coca amb verdura" y "porcella rostida" fueron los platos que dieron sabor y gusto a una gran velada en la que hubo, de todo. Hasta su poco de "show".

Para empezar hubo retraso gordo. Los del jurado de Poesía no se aclaraban, lo que motivó que la cena empezara con más de una hora de retraso. Menos mal que los organizadores estuvieron al tanto y supieron dejar los discursos y el follón de premios para la sobremesa. Y menos mal también que el primer plato no era el clásico "arros pobler" porque "s'estovada hagues estat feresta". Así que empezó la cena. Coordinaba el asunto Francesc Berga, en plan de gran organizador, al que ayudaba desde la banda Llorenç Reynés, auténtico "fontanero" de todo tinglado que se monte. El ambiente era agradable. La "taula bona" estaba presidida por Guillem Caldés, Presidente de la CAP, Rafel Crespí, Secretario, Miguel Capó, Conseller de Agricultura, Luis Olascoaga, Mateo Castelló y Xim Alcover, todos ellos candidatos a Personaje Agrícola. Estaba también en la mesa de presidencia, Josep Melià, como miembro del Jurado.

A un lado del enorme salón, con el marco de las cuatro barras de nuestra bandera, estaban expuestos los trofeos que la CAP había preparado para los gana-

dores, destacando sobremodera el "TERRA D'OR", "TERRA DE PLATA" y "TERRA DE BRONCE" destinados a los ganadores en el Concurso "Personaje Agrícola". Se trata de unas extraordinarias obras de arte, diseñadas por Torrents Lladó, de gran originalidad.

Tras la cena, llegó la hora de los premios. Y a fe que los asistentes —más de 180 personas, entre socios de la CAP, amigos, simpatizantes, curiosos y algún que otro infiltrado— se arribaren a posar ses mans vermelles de fer mambelletes. Porque muchos eran los premios, y muchos fueron los ganadores. En recuadro aparte publicamos sus nombres.

El momento culminante de la velada fue cuando el jurado dió a conocer los nombres de los ganadores de los "Terra". Fueron estos, Rafael Crespí, con 1164 votos, Miquel Capó con 1123 y Luis Olascoaga con 1029. Hubo dos accesits en forma de sendos diplomas que fueron para Mateo Castelló que había obtenido 591 votos y Xim Alcover, con 557.

El momento de la entrega, pues, ya se sabe: emoción, abrazos y tronar de aplausos. No era para me-



nos. El personaje Agrícola resultaba ser "pobler". En Rafel, nada menos. Alegría desbordada i mambelletes per llarg.

Fue también la noche de los discursos. Habló casi

todo el mundo. Incluso algunos hablaron fuera de programa, pero todo quedó en una noche para el recuerdo, una noche que era el preludio de un gran día. El de la Festa Pagesa.



## PREMIADOS EN EL CERTAMEN CIENTIFICO-LITERARIO-FOTOGRAFICO

**FOTOGRAFIA:** Primer Premio.- Gaspar Aguiló. Segundo Premio, Bartomeu Alomar.

**POESIA:** Primer Premio.- Maria Dolors Corbella por su obra "de les coses humils". Segundo Premio: Miquel Segura por su obra "Albelló".

**INVESTIGACION HISTORICA:** dos primeros premios conseguidos Bartomeu Siquier y Josep Obrador.

**GLOSAS:** Primer Premio.- desierto. Segundo premio: Guillem Crespí.

Todos los primeros premios obtuvieron el trofeo denominado "patata de oro" consistente en una patata poblara recubierta del noble metal. Los segundos recibieron la "patata de plata" y ambos recibieron también premios en metálico.

# UN AÑO MAS, LA "FESTA PA

Después de la memorable velada del viernes, durante la cual fueron proclamados los gaudores del concurso «Personaje Agrícola del Año», Sa Pobla amaneció en fiesta.

Era el día de la «Festa pagesa» que, por cuarto año consecutivo organiza la Cooperativa Agrícola Poblense. Se recuperó de esta manera, una fiesta ancestral, que nuestros mayores ya celebraban antaño, como acción de gracias por la cosecha.

Este año, sin embargo, la junta rectora de la CAP en colaboración con «Sa Nostra» y contando con el apoyo de tantos poblers han conseguido una festa pegesa de verdadera resonancia, mejor aún si cabe que las anteriores. La participación en los distintos actos ha sido numerosa, dando de esta manera este carácter de fiesta popular que toda celebración festiva debería tener. Todos los payeses, todos los socios de la CAP, todo el pueblo de Sa Pobla, estaba de fiesta, «era fiesta ayer sábado».

El día amaneció espléndido, si bien en el curso del mismo las nubes harían su aparición, aunque en ningún momento amenazaron la diada. Ya que de buena mañana, después de concentrarse en la explanada de la CAP, gran cantidad de poblers se dirigieron a pie hasta el oratorio de Crestaix, centro de la tradición festiva de nuestro pueblo.

Una vez en el bello lugar que esconde entre los pliegues de su historia los orígenes de nuestra comunidad, empezó la fiesta propiamente dicha. Destaquemos el semi-



*S'Arrós d'en Tem...*



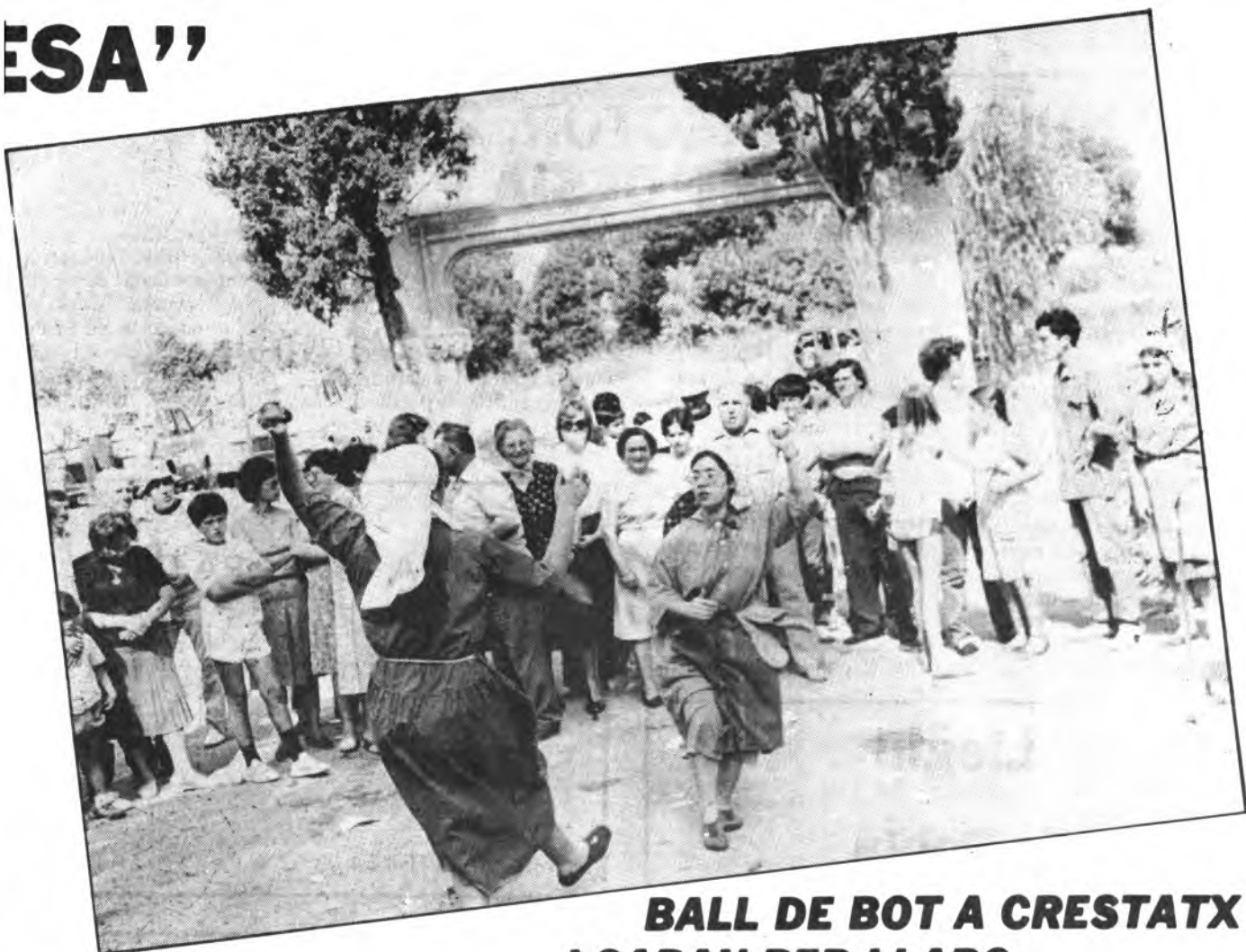
*Sa somereta quatribarrada*

marathón con numerosa participación, las carreras de «joles» y el concurso de arroz del que en recuadro aparte

publicamos los nombres de los ganadores.

Al filo de las dos, cuando los arroces condimentados por las numerosas «colles» del pobler estuvieron en su punto, empezó la gran comida de compañerismo. Miles de poblers en torno del arroz brut, arroz paella, o arroz clar, esparcidos por los alrededores del oratorio, conocieron horas de alegría y bullicio. No faltaron -no podían faltar- las autoridades invitadas, estaba el president Alberti, el alcalde de ciutat Ramón Aguiló. Estaban también Gori Mir, Félix Pons y Josep Melià. También pudimos ver a los consellers Capó y Borrás. Estaban en suma el todo Mallorca político, porque todos, absoluta-





## BALL DE BOT A CRESTATX I SARAU PER LLARG

mente todos, quieren estar a bien con los poblers. Y todos acuden sin excusas, cuando son invitados.

No faltó la música de las *ximbombes* ni las gloses de picat. La sobremesa transcurrió amable, en medio del sano ambiente de alegría.

A la hora de redactar esta crónica de urgencia, está celebrándose la corrida de toros, espectáculo rey de la fiesta. La gente se agolpa en torno al ruedo encaramados en tractores, camiones y otros artilugios. El ambiente es de fiesta total. Es el broché de oro de un largo y cálido verano durante el cual el pagés de Sa Pobla nada sabe de vacaciones ni de entretenimientos. Pero llega el mes de setiembre y cada año estalla la alegría y el entusiasmo por sus propias cosas en forma de fiesta. Porque Sa Pobla ama el trabajo porque sabe de sudores y esfuerzos, sabe también divertirse con fiestas sencillas. Fiestas con el sello de la autenticidad y la participación. Molts d'anys.

REPORTAJE GRAFICO:

PEP VICENS

Hermosos "pageses" casolanes





## NUESTRO DIRECTOR, 2º PREMIO DE POESIA

Nuestro director, Miquel Segura, obtuvo el segundo premio de poesía en el certamen científico-literario-fotográfico, organizado por la C.A.P. como uno de los actos culturales de la "Festa Pagesa", de cuyo desarrollo informamos ampliamente en estas mismas páginas.

Siempre es motivo de satisfacción el hecho de que un miembro de nuestra redacción sea distinguido con un galardón que de alguna manera sea el reconocimiento a unos méritos personales y que, al pro-

prio tiempo sirva de estímulo para el desarrollo de su actividad profesional o de una simple y desinteresada afición.

"Albelló", título de la obra poética presentada por Miquel Segura, llegó hasta la última votación del jurado calificador, siendo superada en última instancia por el trabajo presentado por María Dolors Corbella que obtuvo el primer premio. Se trata de un conjunto de nueve poemas que configuran una actitud crítica, pero ilusionada y que responden a un senti-

miento interior que brota espontáneamente.

"Albelló" es el segundo trabajo poético de Miquel Segura, después de que viera, hace dos años, la luz editorial su primera obra titulada "A tall de mosagada".

Vaya, desde aquí nuestra efusiva felicitación y enhorabuena de todo los que formamos el cuerpo de redacción de Sa Pobla, quienes compartimos con nuestro compañero el éxito como si de un triunfo nuestro se tratara.

### Llegiu

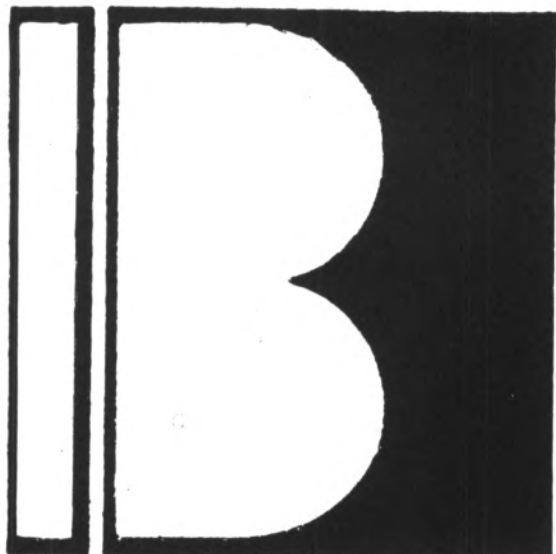
### Sa Pobla

### FONDA CA' N PATENA

MENJAR TIPIC MALLORQUI  
CUINA CASOLANA

C/. Misterio, 3 Tel 54 03 03

SA POBLA



**BLOCS**  
discotheque  
PUERTO ALCODIA  
mallorca \*

**Tel. 54 55 78**

**ABIERTO TODOS LOS DIAS**

**VEN A VER LA DIFERENCIA**

# ESPORTS

Tolo Ferrer, el más destacado frente al Parla, pesadilla de los defensas

**Alcalá, 1 - Poblense, 2**  
**Poblense, 3 - Parla, 1**  
**Poblense, 2 - Manacor, 0**

**SIGUE LA  
MARCHA  
TRIUNFAL**



Pons, despojado del brazalete de capitán, abandona el terreno de juego tras ser expulsado por el colegiado.



Mazorra Freyle, el "malo" de la película quiso ser el protagonista.

## IMPARABLE POBLENSE

Sigue triunfante el Poblense en su periplo por la Segunda División B, contando sus actuaciones por victorias y deleitando a su afición con un fútbol brillante y efectivo ante los marcos adversarios. O sea, que se vence y además se convence; lo que equivale a decir que esos seis puntos conquistados tras los tres primeros partidos disputados no son fruto de la casualidad ni regalos de la diosa fortuna.

No pretendemos con lo dicho lanzar las campanas al vuelo ni entonar cánticos triunfalistas tras estos primeros pasos del conjunto "pobler" en su nueva categoría. No más, basamos nuestro comentario en la realidad de unos hechos, de unas actuaciones que se han traducido en victorias y que han encaramado al Poblense al liderato, contra todo pronóstico.

El comienzo no podía ser mejor y debemos valo-

rar el mérito en su justa medida a la vez que debemos —porque ahora podemos— sentirnos orgullosos de ese, nuestro, Poblense que desenvolviéndose con humildad, pero con toda dignidad, honradez y profesionalidad está dando toda una lección en el sentido de que ni el derroche económico, ni la soberbia, ni los nombres de grandes figuras son todo los poderosos si no se traduce sobre el terreno de

juego.

Seguir por ese camino de la humildad y la dignidad ha de ser la consigna del Poblense, sin rasgaduras de vestiduras cuando los éxitos deportivos no acompañen, porque perder con honra puede ser tan importante como vencer humildemente.

JOAN PAYERAS.  
Fotos: Leonor.

## FORA DE JOC



### COMENTARISTA SIMON

Estuvo en el campo del Alcalá, como fiel seguidor del Poblense, el actor Simón Andreu que se encontraba en Madrid pasando el fin de semana con su familia. De buena mañana ya estaba Simón en el hotel donde se hospedaba el Poblense con cuya expedición viajó hasta Alcalá de Henares para presenciar el encuentro, circunstancia que fue aprovechada por el comentarista radiofónico de Antena-3 que efectuaba la retransmisión del partido para obtener periódicos comentarios de "S'Artista". Y, lo cierto es que no lo hizo nada mal en Simón nuestro. Desde luego fue todo un detalle por parte del sencillote actor, "pobler" ante todo y donde los haya.

### '... Y EN NOFRE CORMA

Tampoco faltó a la cita con el equipo de sus amores otro "pobler" que va para ilustre en el campo de la medicina y en la difícil especialidad de oncología que está cursando brillantemente en Madrid. El joven médico, Onofre Pons Sureda, sacrificó también las escasas horas libres que le proporcionan sus estudios para desplazarse a la ciudad complutense donde saboreó como nadie la meritoria victoria de su equipo, cuyos colores defendió, como portero, en su edad infantil.

### PESE Y COMPARE

Para que usted, aficionado del Poblense, se dé una ligera idea de como es el Alcalá en comparación con el Poblense le diré que es el conjunto titular de Alcalá de Henares, ciudad de la provincia de Madrid con un censo de población que ronda los 200 mil habitantes, cuna de Miguel de Cervantes y de Manuel Azaña. Antigua Complutium romana y sede episcopal en tiempo de los Visigodos. Sede universitaria, cuyas obras de su edificio universitario fueron inauguradas por el Cardenal Cisneros en 1.498, además de otros tantos datos históricos y culturales.

En el terreno futbolístico, digamos que el club cuenta con dos mil socios y que su presupuesto ronda los 35 millones de pesetas... Y el Poblense le ganó.

### SALA DE PRENSA

Los informadores deportivos estamos de enhorabuena. Hemos recuperado la Sala de Prensa del Polideportivo Municipal, gracias a las gestiones de los miembros de la comisión de Relaciones Públicas y a la buena disposición del resto de miembros de la directiva del Poblense. A mayor categoría deportiva para el club, más categoría para todos. Y esto, la verdad, siempre alegra. Gracias.

TRIBULETE.

## Copa del Rey

**Poblense, 2 - Manacor, 0**

# ESPERANZADOR RESULTADO

En partido de ida correspondiente a la primera eliminatoria de Copa de S.M. el Rey, el Poblense venció al Manacor por dos goles a cero, en encuentro disputado en el Polideportivo Municipal en la noche del pasado miércoles día 15.

El dominio correspondió por completo al Poblense ante un evidente sistema defensivo del Manacor que tuvo en Bennasar como artífice de ese hon-

roso resultado de cara al partido de vuelta a disputar el próximo día 22 en Manacor.

Los dos goles del Poblense fueron obra de Roselló que materializó el primero a los 33 minutos del primer tiempo y el segundo en el 66 de partido.

Resultado esperanzador para el Poblense y digno para el Manacor que puede abrigar esperanzas en vistas a la eliminatoria final.

Mesón



**Los Patos**

BAR - RESTAURANTE

**ESPECIALIDADES TIPICAS  
MALLORQUINAS**

Tel. 54 69 71

Carretera Sa Pobla - Alcudia  
por La Albufera Km. 8'900





## Así va el Poblense en la Liga

# VENCIENDO, QUE ES GERUNDIO

Tres partidos jugados, tres victorias... seis puntos y dos positivos. Este es el balance —positivo balance— del Poblense en su nueva categoría. Mejor imposible. Pedirle más al conjunto de Serra Ferrer, ni pensarlo.

## ALCALÁ, 1 - POBLENSE, 2

Primera salida y primeros positivos para el conjunto "pobler" a costa del Alcalá, equipo que el pasado año quedó clasificado en cuarta posición de su grupo de Segunda B. Salió muy aplomado el Poblense que a los dos minutos de juego logró adelantarse en el marcador, gracias a un penalty cometido a Bonet y materializado por Tomás. Desconcertado el Alcalá hasta que logró empatar el partido siete minutos más tarde, serenar su juego y fué un constante peligro sobre la meta de Mesquida durante toda la primera parte, con

Y ahí va el breve comentario correspondiente a los dos últimos encuentros de liga disputados y de los que "Sa Pobra" fué testigo presencial a través de la persona que esto firma:

un juego bastante deshilvanado por parte del Poblense.

Después del descanso salió con mayor aplomo el conjunto "pobler", montando un dispositivo de contención en la zona ancha del campo y jugando con más seguridad la defensa, a la vez que lanzaba rápidos y peligrosos contragolpes hacia el marco local que perforarían de nuevo a los cinco minutos de la reanudación. Ya con este resultado no acertó el Alcalá, pese a su dominio territorial, viéndose doblegado por la gran entereza física del Poblense.

## FICHA TECNICA

**CAMPO:** Del Alcalá de Henares. Buena entrada. Terreno de juego en buenas condiciones y cuidado césped.

**FECHA Y HORA:** Domingo, 12 de Septiembre, 11,30 horas.

**ARBITRO:** El colegiado andaluz de la delegación de Huelva, señor Caetano Bueno. Buena actuación.

**AMONESTACIONES:** Tarjeta amarilla a Bonet del Poblense y a Miguel y Robles del Alcalá.

**ALINEACIONES:** Poblense.- Mesquida; Pons, Hidalgo, Munar, Soria; Picazo, Tomás, Callejón, Calsita y Rosselló.

**SUSTITUCIONES:** Minuto 46, Tolo Ferrer por Rosselló. Minuto 61, Planas por Picazo.

Alcalá.- Higez; Pepín, Totó, José María, Miguel, Robles, Javi, Sebas, Domenech, Azcona y Ramirez.

**SUSTITUCIONES:** Minuto 55, Chemari sustituye a Miguel. Minuto 68, Tejado a Totó.

**GOLES:** 0-1; minuto 2.- Bonet es derribado inocentemente dentro del área, penalty que lanza Tomás y marca.

1-1; minuto 9.- Ramirez cabecea a las mallas un centro de Javi desde la derecha.

1-2; minuto 50.- Gran jugada de Picazo por la banda derecha con centro que cabecea en plancha Calsita a las mallas.

**CORNER:** Botó 4 el Poblense (1 en el primer tiempo y 3 en el segundo) por 9 el Alcalá (3 y 6).

## POBLENSE, 3 PARLA, 1

Algo más de media hora de juego ofensivo y arrollador le bastó al Poblense para amarrar un resultado que le garantizara la victoria ante el Parla, conjunto eminentemente defensivo que vió desbordado su sistema por las rápidas y peligrosas incursiones de los hombres punta y medias punta del Poblense.

La expulsión del capitán Pons en el minuto 43 del primer tiempo obligó a Serra Ferrer a emplear un esquema más conservador después del descanso, sacrificando a Rosselló que fué sustituido por Callejón y retrasando a Picazo hacia el ala derecha de la defensa. La inferioridad numérica de los locales fué aprovechada por el Parla que acortó

distancias cuatro minutos después de la reanudación del encuentro tras el descanso intermedio, pero pronto recobró el Poblense su ventaja de dos goles gracias a una internada de Tomás que fué derribado dentro del área, transformando él mismo el máximo castigo y estableciendo el resultado que ya sería definitivo, pese al mayor dominio territorial del Parla que aprovechó la inferioridad numérica del Poblense y el consecuente desgaste físico de los locales.

Figura protagonista del encuentro fué el colegiado catalán Mazorra Freyle que con su despectiva y chula actuación se ganó la bronca de la parroquia.

## EL ANTEQUERANO, PROXIMO RIVAL

El Antequerano será el rival del Poblense este próximo domingo en tierras andaluzas. Incómodo adversario al que no resulta fácil doblegar en su propio terreno de juego, campo de reducidas dimensiones.

De los tres primeros encuentros disputados, el antequerano ha ganado uno, ha empatado otro, fuera de su campo y perdió el pasado domingo frente al líder Badajoz. Ha sumado, por lo tanto, 3 puntos y un positivo, habiendo marcado cinco goles y encajado el mismo número. Lo

que equivale a decir que es bastante vulnerable en defensa y a la vez efectivo en ataque.

Para este encuentro jugará Serra Ferrer con un 4-4-2, sacrificando, en principio a uno de los puntas habituales para reforzar la zona ancha del campo e intentar sorprender ofensivamente con el contragolpe.

Desde luego, vistos los resultados obtenidos hasta el momento por el Poblense no resulta descabellado pensar en la conquista de un resultado positivo.

J.P.LI.

JOIERIA-RELOTGERIA

**FILL D'EN JAUME SEGURA**

Carrer Mercat, 9 Tel. 540097

SA POBLA

## FICHA TECNICA

CAMPO: Polideportivo Municipal. Regular entrada. Tarde calurosa. Terreno de juego en buenas condiciones.

FECHA Y HORA: Domingo, 19 de Septiembre, 17,30 horas.

ARBITRO: El colegiado catalán Mazorra Freyle. Mal.

EXPULSIONES: Pons directamente con tarjeta roja por insultos.

AMONESTACIONES: Tarjeta amarilla a Munar, Tomás y Rosselló del Poblense y a Nino y Pepito del Parla.

ALINEACIONES: Poblense.- Mesquida; Pons, Hidalgo, Munar, Soria; Picazo, Tomás, Bonet; Tolo Ferrer, Calsita y Rosselló.

SUSTITUCIONES: Minuto 46, Callejón por Rosselló. Minuto 85, Planas por Tomás.

Parla.- Olivares; Lázaro, Nino, Miguel Angel, Virtus; Benitez, Pepito, Juanito, Titi, Alvarado y Mateo.

SUSTITUCIONES: Minuto 54, Mateo por Valverde. Minuto 60, Lázaro por Rus.

GOLES: 1-0; min. 24.- Rosselló tras gan jugada de Tolo Ferrer, solo tiene que empujar a las mallas.

2-0; min. 34.- Tomás a pase de Bonet, remata a la media vuelta.

2-1, min. 49.- Alvarado aprovechando una indecisión de Mesquida.

3-1; min. 51.- Tomás al transformar un penalty por derribo sufrido por él mismo.

CORNER: 7 botó el Poblense (6 en el primer tiempo y 1 en el segundo), por 4 el Parla (1 y 3).

Joan Payeras  
Foto: Leonor

## FINALIZO EL TORNEO DE TENIS "FESTA PAGESA 82"

Algo deslucido por el mal tiempo reinante durante la primera semana de competición, finalizó el Torneo de Tenis Festa Pagesa-82, organizado por la C.A.P.

Resultaron ganadores en la modalidad Individual, Pablo Gomila y Gabriel Gost, primeró y segundo clasificado, respectivamente. En la modalidad de Do-

bles, resultó ganadora la pareja formada por Pablo Gomila y Gabriel Gost, clasificándose en segundo lugar la formada por Zipi y Zape.

Este viernes, día 24, tendrá lugar el acto de entrega de trofeos en el marco de una cena de compañerismo.

J. Payeras.

# GRIMALT

Paseo Colón, 96

Tel. 52 72 37

C'AN PICAFORT (MAI LORCA)

NOVETATS EN CONFECCIO I EL BON GUST FET REGAL

## COCTEL DE NOTICIAS



### EMPEZO EL FUTBOL DE EMPRESAS

Comenzó el pasado sábado el torneo de Fútbol de Empresas, sector pueblos en el que participan dos representantes de Sa Pobla: El, casi histórico, "Mare Nostrum" que ganó su primer encuentro por un clarividente 4-1 y el neo-participante "Bar Casa Miss" que perdió frente a "Los Patos" por 3 a 2.

Como cada año este torneo para aficionados y ex-practicantes del fútbol profesional ha despertado gran interés entre todos los participantes.

Esperemos que nuestros representantes hagan un digno papel y sobre todo que destaquen en el terreno de la deportividad, como ya viene siendo norma en el "Mare Nostrum".

### LA CANTERA

Comenzaron las competiciones ligueras algunos de los equipos filiales, concretamente el Juvenil "A" y el Infantil que esperan en la presente temporada alcanzar los títulos que en la pasada estuvieron a punto de conquistar.

Los resultados registrados en la pasada jornada fueron los siguientes:

JUVENILES "A": Virgen de Lluc, 2-Poblense, 0  
INFANTILES: J. Inca, 0 - Poblense, 2

Primer tropiezo que todavía están a tiempo de enmendar los primeros y buen primer paso de los más pequeños.



### FALLECIO "EN PERE REI"

A la edad de 59 años y víctima de un fulminante paro cardíaco falleció el pasado día 13 de los corrientes, Pedro Mateu Pascual, antiguo socio y gran aficionado del Poblense, padre del jugador "pobler", Juan Mateu. Era la tercera y última vez que el corazón de "l'amo En Pere" se veía atacado por el infarto que en esta ocasión no pudo superar.

Antes de que diera comienzo el encuentro de Copa disputado por el Poblense frente al Manacor se guardó un minuto de silencio en su memoria y los jugadores

locales lucieron brazalete negro en señal de luto.

El aprecio de que gozaba la popular figura de Pedro Mateu y la estima de que gozan sus hijos Juan, Pedro y Margarita se vieron correspondidos por la asistencia masiva de todo Sa Pobla a sus exequias y funeral.

Descanse en paz l'amo En Pere Rei y vaya desde esta sección deportiva nuestro más sentido recuerdo para ese gran aficionado que tanto vivió y se desvió por "su" Poblense.

### PUBLICIDAD

La noticia ya no es tal por estas fechas, pero no queremos dejar de resaltarla. Como se sabe, el Poblense y todos sus equipos filiales lucirán esta temporada publicidad en sus camisetas. La firma anunciada es la C.A.P. (Cooperativa Agrícola Poblense) y las condiciones económicas, digamos, como suele decirse en estos casos, favorables para ambas partes. Y digamos también que el acuerdo entre dos entidades tan representativas de Sa Pobla se nos antoja del todo acertado y positivo por lo que de mutuo apoyo supone.

### SIETE CUADROS PARA EL POBLENSE

Ya permanecen expuestos en el remozado local del Bar Casa Miss los cuadros donados, por mediación de "Ses Jonqueres Veres", por los pintores Bernardino Celiá, Iraola, Q.K.T., Pau Pericás, Gonsalvez, Cándido Ballester y Julián Manzanares (perdón si me dejo alguno) y que en fecha próxima serán subastados, destinándose los fondos fruto de la recaudación como donación económica a la U.D. Poblense, como ya informamos en nuestra anterior edición.



**Brillante acto de entrega de trofeos y distinciones**

# FINALIZO EL "III TORNEIG DE FUTBITO SANT JAUME 82"

Disputada la fase final del "III Torneig de Futbito Sant Jaume-82", organizado por la Gran Peña Poblara, la clasificación final quedó encabezada por el equipo de la "CAP", seguido en segunda posición por el "Bar Casa Miss", "Transportes Payeras", como tercer clasificado y "Calzados Bons" de Inca en cuarto lugar.

En el marco de una concurrida y animada cena, celebrada el pasado viernes en el salón de Ca'Quik, a la que asistieron representantes de todos los equipos participantes, tuvo lugar el acto de entrega de trofeos y distinciones. Presentó el acto el presidente de la Gran Peña, Miquel Pascual Vilalta, quien agradeció la colaboración de todas las firmas comerciales que habían hecho posible la celebración del torneo, así como la deportiva participación de todos los equipos, procediéndose, seguidamente, a la entrega de trofeos y otras distinciones; tantas que no quedó ningún equipo sin el detalle, cuando menos conmemorativo.



EQUIPO "S.C.A."

Joan Payeras.  
FOTOS: ENRIC Y PAU.



El Presidente de la "Gran Peña" en un momento del acto de entrega de trofeos.

## CUADRO DE DISTINGUIDOS

Trofeo Campeón: Equipo "CAP".  
Trofeo Subcampeón: "Casa Miss".  
Trofeo tercer clasificado: Equipo "Transportes Payeras".  
Trofeo cuarto clasificado: "Calzados Bons".  
Trofeo a la deportividad: (último clasificado): "Pinturas Moyá".  
Trofeo a la participación: "La Caixa de Muro", "Gran Peña Skau", "Pinturas Moyá", "La Peña Artística", "Chysalis-Mara", "Bar Sa Sini", "Forsa", "Bar Mitjorn", "S.C.A.", "Amengual y Cías", "Mare Nostrum", "Construcciones P. Seguí-ITT", y "Gran Peña Poblara".  
Trofeo equipo menos goleado: "Transporte Payeras".  
Trofeo mejor jugador: Matías Llobera (C.A.P.).  
Trofeo máximo goleador: Rafael Gost (C.A.P., con 22 g.)

Asimismo se hizo entrega de una placa donada por la Gran Peña a Chango Díaz, por su excelente labor arbitral, y una medalla individual a cada uno de los jugadores del equipo campeón, José Capó, Matías Llobera, Jaime Crespi, Jaime Company, Antonio Buades, Juan Llobera, Felipe Seguí, Pedro Amer, Rafael Gost y Martín Socías.

**Foto Estudi**



**De Enric CERVERA**

### **Reportajes**

Boda - Comunión - Bautizo - Cumpleaños - Fiestas - Cine y Video.

### **Fotografía**

Estudio - Artística - Carnet - Murales - Industrial - Publicidad - Reproducción - Diapositivas - Revelado byn - color.

**Venta material** Kodak - Agfa - Fujicolor - 3M color - Valca - Negra - Polaroid.

**Cámaras** Nikon - Canon - Olympus - Ricoh - Praktika - Mamiya - Minolta - Cosina - Polaroid.

**Flashes electrónicos** Metz - Toshiba - Starblitz - Osram - Agfa - Braun - Vivitar.

**Proyectores** Chinon - Agfa - Bauer - Bell - Howell - Sankyo - Elmo.

**Varios** Marcos - Albunes - accesorios - filtros - material laboratorio - pilas - tripodes - Prismáticos - video

C/. Valdivia núm. 3 - Tel. 52 73 93  
 Avd. Colón núm. 160 - Tel. 52 74 50

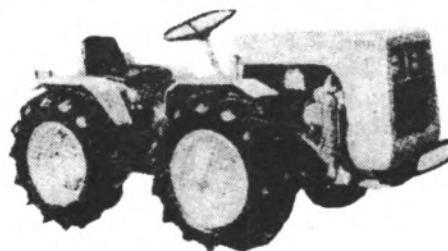
CA'N PICAFORT

## **MOTOAZADAS, MOTOCULTORES, TRACTORES**



SERVICIO OFICIAL  
 Y  
 DISTRIBUIDOR  
 EN  
 MALLORCA

# **LANDER**



SERVICIO OFICIAL



**¡AGRICULTOR!**

AHORA TIENE LA OPORTUNIDAD DE CAMBIAR SU TRACTOR O MOTOCULTOR, CUALQUIERA QUE SEA SU MARCA Y DISPONEMOS DE PERSONAL ESPECIALIZADO EN ACOPLAR CUALQUIERA QUE SEAN LOS APEROS CON UNO DE NUESTRA GAMA.

Nuestro lema es:

**SERVICIO - RECAMBIO Y GARANTIA**

ATENCION AGRICULTOR:

LANDER LANZA SU NUEVO MODELO 30 HP. EN OFERTA  
 EL MAS ECONOMICO DEL MERCADO NACIONAL

**Pida Información sin compromiso en**

**I N D U S T R I A S**

## **marimón, s. a.**

Ruido, 2 - Tel. 54 09 93 - SA POBLA



# TALBOT



**NADAL - COMAS**  
**SERVICIO OFICIAL Núm. 0758**  
*Tel. 54 04 82 - 54 07 58*

**EXPOSICION Y VENTA**  
*Comerc., 47 y San Jaime, 53*  
**SA POBLA**

**VEHICULOS USADOS**

***LAS MEJORES OCASIONES ESTAN  
EN LAS MEJORES MANOS***